

Objektyp: **Competitions**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **110 (1984)**

Heft 7

PDF erstellt am: **14.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Concours

Organisateur	Sujet CP: concours de projet CI: concours d'idées	Conditions d'admission	Date de reddition (Retrait de la documentation)	IAS N° Page
Gemeindeverband Altersheime Lyss-Schüpfen	Altersheim Schüpfen BE, CP	Architekten, die ihren Geschäftssitz mindestens seit dem 1. April 1983 in den Verbandsgemeinden Buswil, Grossaffoltern, Lyss, Rapperswil oder Schüpfen haben	30 mars 84 (28 oct. 83)	
Einwohnergemeinde Baden, Aargauische Stiftung für cerebral Gelähmte, Katholische und Reformierte Kirchgemeinde	Schul- und Zentrumsanlage «Höchi» in Baden-Dättwil, CP	Architekten, welche im Bezirk Baden heimatberechtigt sind oder hier seit mindestens dem 1. Januar 1981 ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben	30 mars 84 (23 déc. 83)	
Industrielle Betriebe der Stadt Zürich	Künstlerische Gestaltung der unterirdischen Stationen der Tramlinie Zürich-Schwamendingen, CI	Alle im Kanton Zürich seit mind. dem 1. Januar 1982 niedergelassenen (Wohn- oder Geschäftssitz) sowie alle Künstler mit Bürgerrecht in Gemeinden des Kantons Zürich	2 avril 84	
Stadt Olten	Überbauung Schützenmatte, Olten, CP	Fachleute, die mindestens seit dem 1. Januar 1983 im Kanton Solothurn Wohn- oder Geschäftssitz haben oder in der Planungsregion der Bezirke Olten-Gösgen-Gäu heimatberechtigt sind	2 avril 84 (dès 10 oct. 83)	
Municipalité de la commune de Campione IT	Restructuration du centre ville et du Casino municipal de Campione, IT, deux phases	Architectes ressortissants des pays de la CEE et de 22 autres pays, la Suisse incluse	6 avril 84 (4 nov. 83)	
Conseil communal de Villars-sur-Glâne FR	Concept d'aménagement et d'urbanisme du secteur de Cormanon-Est, Villars-sur-Glâne FR	Tous les aménagistes, urbanistes et architectes citoyens suisses ou domiciliés en Suisse depuis le 1 <sup>er</sup> janvier 1983	9 avril 84 (30 nov. 83)	23/83 B 114
Conseil d'Etat du canton de Vaud	Gymnase et Ecole supérieure de commerce à Nyon VD, CP	Architectes reconnus par le Conseil d'Etat vaudois, domiciliés ou établis sur le territoire du canton de Vaud depuis le 1 <sup>er</sup> décembre 1982, ainsi qu'architectes vaudois domiciliés ou établis dans le canton de Fribourg, Genève, Jura, Neuchâtel, Tessin et Valais depuis le 1 <sup>er</sup> décembre 1982 et répondant aux critères de reconnaissance du Conseil d'Etat	19 avril 84	1/84 B 2
Foster Ass., London, Royal Institute of British Architects	International students competition 1984; theme: Electronics Research Laboratory	Competition open to all part and fulltime students of architecture who will not be fully qualified on July 1, 1984	8 mai 84	3/84
Commune de Viège VS	Centre culturel et communal à Viège, CP	Architectes établis au moins depuis le 1 <sup>er</sup> décembre 1983 en Valais ainsi que ressortissants valaisans établis en Suisse	28 mai 84 (31 janv. 84)	3/84 B 10
Commune de Martigny	Place du Manoir, CI	Architectes domiciliés ou établis en Valais ainsi qu'architectes de Suisse romande et du Tessin inscrits au Registre A ou B	<b>Nouveau:</b> <b>(17 février 84)</b>	22/83 B 115
Staff Leuchtenwerke Lemgo BRD	Staff-Preis «Design und Licht», Licht- und Beleuchtungstechnik, int. Wettbewerb	Industrial Designer und Architekten, die noch in der Ausbildung sind bzw. deren Studienabschluss nicht länger als drei Jahre zurückliegt	30 juin 84	

### Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt*<sup>1</sup> et la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours nouvellement organisés ou en cours, ainsi que des expositions y relatives. Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement aux organisateurs des concours.

<sup>1</sup>Organe officiel en langue allemande de la SIA.

## Carnet des concours

### CESSOUEST à Nyon

Le 19 avril 1984, une partie des quelque 70 bureaux d'architectes inscrits à ce concours rendront leurs propositions pour la construction du gymnase et de l'école supérieure de commerce de Nyon.

Il faut rappeler ici qu'à la veille de l'ouverture de ce concours, la commune de Nyon avait publié les résultats d'un concours d'idées pour un centre sportif, une zone de détente et d'utilité publique et un camping en Colovray; cette quasi-simultanéité fit écrire à Guy Thébault, dans *24 Heures* du 7 décembre 1983:

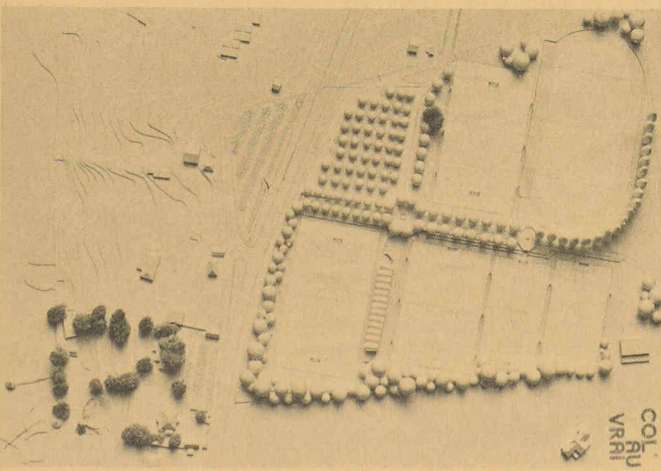
#### Une dépense inutile

*L'annonce du Département des travaux publics ne va pas susciter que des applaudissements. Car la commune de Nyon a dépensé 80 000 francs pour un concours d'architecture en vue de la construction d'un collège secondaire, dont les résultats ont été connus à la veille de la décision de l'Etat de construire le CESSOUEST.*

*L'Exécutif espérait que le canton rachèterait les maquettes, de nombreux éléments du programme du gymnase étant semblables ou se rapprochant de celui du collège secondaire. Ça n'a pas été le cas et ces 80 000 francs sont perdus. Ce n'est cependant pas tout à fait l'avis de M. Hans, qui précise que «ce premier concours a démontré la possibilité d'implanter un tel complexe scolaire aux Ruettes, dont les terrains avaient été acquis dans ce but. Cette démonstration a finalement conduit l'Etat à choisir cet emplacement, alors qu'il en envisageait un autre».*

*On ne peut tout de même s'empêcher de penser que le contribuable nyonnais paie cher cet accord du canton. — cir-G. Th.*

Nous publions ci-dessous les résultats de ce concours, ainsi qu'une photo de la maquette du projet ayant obtenu le 1<sup>er</sup> prix. Nous pensons préférable, en l'occurrence, de nous abstenir de tout commentaire relatif à ce concours.



1<sup>er</sup> prix : maquette.

#### Résultats

1<sup>er</sup> rang et 1<sup>er</sup> prix de Fr. 8000. — à M. Jacques Suard, à Nyon.

2<sup>e</sup> rang, sans prix mais achat de Fr. 5000. — à M. Vincent Mangeat, à Nyon.

3<sup>e</sup> rang et 2<sup>e</sup> prix de Fr. 7000. — à M. Manfred Kreil, à Allaman.

4<sup>e</sup> rang et 3<sup>e</sup> prix de Fr. 7000. — à M<sup>me</sup> Flore Stuby, à Begnins.

5<sup>e</sup> rang et 4<sup>e</sup> prix de Fr. 5000. — à M. Gaston Zimmermann, à Gland.

6<sup>e</sup> rang et 5<sup>e</sup> prix de Fr. 5000. — à M<sup>me</sup> Marie-Anne Prenat, à Rolle.

7<sup>e</sup> rang et 6<sup>e</sup> prix de Fr. 4000. — à M. François Politta, à Begnins.

François Neyroud,  
architecte SIA

## Actualité

### Agriswiss : Ingénieurs suisses pour le tiers monde

Plusieurs ingénieurs-conseils indépendants et sociétés d'ingénierie suisses actifs dans le développement rural se sont groupés en une coopérative sous le nom d'Agriswiss.

Ils mettent en commun leurs connaissances et expériences d'ingénieurs, agronomes, forestiers, économistes pour traiter des projets de développement dans le tiers monde. Les dix-huit membres fondateurs sont persuadés que les tâches importantes à réaliser dans les pays en développement ne peuvent l'être sans grouper leurs moyens.

Grâce à cette collaboration, ils peuvent constituer au sein de la coopérative des groupes efficaces de spécialistes compétents pour traiter les projets les plus complexes. Cette organisation permet la promotion de l'expérience suisse et favorise les chances des experts et conseillers suisses auprès des organismes internationaux de développement; elle envisage surtout une large collaboration avec les organisations suisses de développement et notamment les organisations fédérales (DDA et OFAEE).

Enfin, avec l'industrie suisse, elle

souhaite contribuer à l'exportation, facteur vital de notre économie.

La nouvelle coopérative est ouverte à tous les ingénieurs-conseils indépendants et bureaux d'ingénierie suisses qui œuvrent dans le développement rural.

Le comité de la coopérative est composé de MM. W. Pleines, ingénieur forestier, Agriforest SA, à Bercher (VD), président; F. Moos, ingénieur agronome, AGBA SA, Ebikon (LU), vice-président; M. Gueissaz, ingénieur agronome à Epalinges; A. Metzinger, ingénieur-conseil à Lausanne; T. Schmalz, ingénieur rural, Semtec SA à Berthoud.

Siège de la coopérative: chemin des Croisettes 10, 1066 Epalinges/Lausanne.

### L'industrie de la construction métallique en 1983

En 1983, la marche des affaires s'est caractérisée par une progression de l'entrée des commandes intérieures (+18% en tonnes) et par une nette régression des commandes d'exportation (-45% en tonnes). Globalement, il en résulte une augmentation minimale, soit de 1,5% en tonnes.

Le meilleur client de la construction métallique est resté l'industrie, qui a bien maintenu sa position par rapport à l'année précédente. La demande pour les bâtiments administratifs a en revanche marqué un recul, alors que pour les constructions hydrauliques et les ponts en acier, elle s'est légèrement affermie. La plupart des ordres enregistrés dans la construction métallique émanaient de l'industrie suisse. La demande des pouvoirs publics s'est peu modifiée par rapport à l'année précédente, avec une part représentant tout juste 20% de l'ensemble des commandes intérieures. Les exportations ont continué à pâtir du fléchissement mondial de la conjoncture qui n'a pas épargné les pays exportateurs de pétrole, clientèle importante pour la construction métallique.

Le degré d'occupation n'a pas été satisfaisant de toute l'année, bien que la réserve de travail moyenne se soit élevée à juste 4 mois fin 1983. Quant aux prix, conséquence du durcissement de la concurrence, leur niveau est tombé au-dessous même de celui de 1981.

Pour 1984, l'industrie suisse de la construction métallique prévoit une légère amélioration de la situation. Les commandes intérieures pourraient légèrement augmenter encore. La reprise venant des USA, et qui s'amorce maintenant chez nous, devrait avoir en cours d'année des conséquences positives pour les exportations. Les surcapacités mondiales dans les aciéries persisteront en 1984, de sorte que les coûts de la matière première resteront bas. On peut également prévoir qu'en raison du renchérissement actuellement très faible, les augmentations de salaires ne seront pas très importantes. Ces conditions sont toutes favorables pour une bonne compétitivité de la construction métallique.

## Expositions

### Computer 84 — Salon suisse de l'informatique: une tradition

Lausanne, du 5 au 8 juin 1984

La 5<sup>e</sup> édition du Salon suisse de l'informatique *Computer 84* se tiendra au Palais de Beaulieu, à Lausanne, du 5 au 8 juin 1984. Actuellement déjà, le total des surfaces des stands loués et le nombre des exposants inscrits dépassent les prévisions les plus optimistes. L'exposition se tiendra dans les halles d'exposition situées dans le corps principal du Palais de Beaulieu. Au total, quelque 12 000 m<sup>2</sup> sont réservés à l'implantation des 120 à 150 exposants prévus.

Compte tenu de l'importance grandissante de la formation professionnelle, dans tout le secteur de l'informatique, *Computer 84* comportera un véritable centre d'information. En effet, dans un pavillon séparé sis près de l'entrée du Palais de Beaulieu, seront présentés les différentes écoles et les moyens de formation existant en Suisse romande. L'accès au centre d'information est gratuit et devrait intéresser tout spécialement les écoles et les personnes intéressées à connaître les possibilités de formation offertes dans ce domaine particulier.

*Computer*, devenu une tradition, doit son succès au fait qu'il répond à un besoin de plus en plus pressant d'information spécialisée. Le développement, tant dans le domaine des machines (hardware) que dans le secteur du logiciel (software), est tellement rapide que de réelles nouveautés ne cessent d'apparaître sur le marché. Comme ce fut le cas lors des précédentes expositions, *Computer 84* compte avoir l'exclusivité de quelques raretés.

## Bibliographie

### Guide pratique de l'achat dans le bâtiment

par Yves Duval — Un vol. 13 × 18 cm, 256 pages, cartonné, Editions Dunod, Paris, 1983. Prix: FF 130. —.

Sont tour à tour examinées dans ce livre les différentes composantes économiques, commerciales, financières, juridiques, psychologiques de l'acte d'achat, alors que, à l'aide systématique d'exemples concrets utilisables par tous, de tableaux de synthèse et de fiches types qui énoncent des règles dialectiques brèves, sont proposés une organisation, des moyens de contrôle et des techniques. Compte tenu de l'importance de l'enjeu, la lecture de ce guide revêt un caractère prioritaire pour assurer la prospérité d'une entreprise.